

Nlir nnap-nlà aBulus ônəm Inan oga ATasalonika ngga nzəng

¹ Awasika va ta fa ka atak yi uBulus ka uSilvanus ka uTimoti. Na a ga atak ikilisiya iga aTasalonika va iji Inan uPon ka uponzhi uYesu Kəristi.

Re nnap nnənan ka nra igwak a təm nzəng ka wo.

Nnap-nnəm onəm Inan oga aTasalonika

² Pa dəkər mmayi ka nna adəngchi kakul nkpktak wo. I kong ka wo ka ashe aduwa yi kat.

³ I rəng wo pa dəkər ka ashe aduwa yi ka mpyal Inan uPo yi. I là nnap inok wo iga nna nnandər, ka nlim ka inok kakul mman wo, ka nkar igwak wo, ka nzhing ka apal ishi nnak igwak wo ka uPonzhi yi uYesu Kəristi.

⁴ Kakul i nyinyi ógənanɡ va onəm Inan omanman, pa uza yak wo chit o tong ojini.

⁵ Nla nnap-nlà Inan ngga nchang nfe va ka i là awo te, ka ya ngga anung na chwat kat, ka ya nzəng ka nnyam ichumchum, Inan ka inok aRuhu-Nənan, ka nyinyi ka ashe idimdim igwak yi pa nnandər a.

⁶ O tong onəm oga ngwur nnap nnəm yi chit ka nja aPonzhi uYesu. Kap ka idumdum va o fe ka te, o kam nnap-nlà va ta ka ashe nchang igwak va aRuhu-Nənan a na.

⁷ A nak te, o tong onəm va nkpaktak onəm oga ngwa Inan i dyang nnap ka nnap nnəm wo ka ashe mbin aMakidoniya ka Akaya.

⁸ Nnap aPonzhi uYesu fa ka atak wo ma fe pa gbángbáng ka aMakidoniya ká Akaya na chwat kat. Ma nyi nna nnandər wo ká Inan chit ga chu nza atak nggo. A nak te, i yà ká iyam iro va pa i là ka apəpal kat.

⁹ Kakul onəm va ta ká ishi oza ka nla apir nkam va ka o kam yi, ka asal va o gaḅan o re ichər o ba atak Inan. Na o wop Inan uga Iriri uga nnandər.

¹⁰ Mmawo ka nlok nvang aYiyen ka apabur. Uwa uza wong ka na ka atak ikú. Uwa uYesu va dapchi yi i le ka atak mmən ikum va ka mba a.

2

Inok aBulus ka aTasalonika

¹ Ógənanɔ, o nyinyi ká ishi wo pa mba va ká i ba atak wo te, i le amwang kat.

² Ká i bək anung bək ka aFilibi. Onəm oga atak va ta vyap yi pa kpaktak wa nva o nyinyi a. Ka nna kpa te, Inan yi kam yi i là nnap-nləla ngga nchang nfe awo kap ka nyang yi va ma yang pa gənggəng a.

³ Iyam va i chál wo pa o nəm te, akwam yà ka kat. Afu abángbáng kat kpa. Mmayi ka mmwar wo kat.

⁴ Iyam va i nəm te, i là nnap wa onəm va Inan məmən ka har uza nak idək nla nnap-nlə wò ngga nchang nfe ka ashe awo oza. I là pa na a chàng ka onəm kat. I là pa na Inan yà a fe nchəchang. Uza va i mà igwák onəm a.

⁵ Wa nva o nyinyi te, nnap-nlà ngga nchang anung ro fa ka anung yi kat. I nəm iyam ro iga mbwam adom ro va ka ashe yi kat. Inan ká ishi wò i yar anung yi yar.

⁶ Ká i ram ichumchum ka atak onəm kat. I ram ka atak wo kat. I ram ka atak anəm ka pā uzəng kat. Ká i dɔdom te, ká ichumchum onəm oga nre aKəristi va mmayi ka te, ká i nak wo nak ka nnəm iyam va i dom.

⁷ Ka nna kpa te, i sam ká wo kat. I dak ká wo wa nva unang i dak ka ovan wò.

⁸ I man nnap wò man pa gənggəng. A nak te, nla nnap-nlà Inan ngga nchang nfe na chwət rwa yi ka nla awo kat. Iriri yi ká inan wò te, i dom nnəna awo dom. Kakul o ri igwak ayi byet.

⁹ Ógənanɡ inok va i nəm har ká iga nfa nlim te, a kong ká wo kat. I nəm inok izwam ka alum kakul kan i tal mbək anung ũro ka ashe wo kat. Nna nva mmayi ka nla nnap-nlà Inan ngga nchang nfe a.

¹⁰ O yar anung yi yar, Inan i yar anung yi yar kpa pa ka ashe nnap nnəm yi ka mpyal wo onəm oga nna nnandər te, adak yà ka ashishe kat. Nnap-nnəm yi nnənan pa chak. Iyam-bəngbəng ro yà mí là ka apal ishi yi kat.

¹¹ Kakul o nyinyi ká ishi wo pa wa nva upon i nəm ka ovan wò te, wa nnà ta kpa ka n na ichən iga nkam nza uzəntəng wo nggo, nzəng ka nsak anung awo pa o təm apir ntəm va i mã ka nnap nnəm ngga ngwa Inan.

¹² Inan va wór wo ba ka ashe iponzhi wò nzəng ká ichumchum chumchum kpa a.

¹³ Mmayi ka nna adəngchi Ġnan pa dəkər dəkər kpa. Ka kul ka o kam nnap-nlā Inan va ka o fe ka atak yi te, o kam wa nnap-nlā anəm ka. O kam pa nnap-nlā Inan na nnandər. Te nnap-nlā na. Nnap nlā va ka nnəm inok ka ashe wo onəm oga nna nnandər a.

¹⁴ Ka kul ógənan, mmawó na o tong onəm oga ngwur nnap nnəm ikilisiya Inan iga ashe aYesu Kəristi ka ashe mbin aYahudiya chit. Ka kul o fe ka mbək anung nzəngtəng ka ashe awo onəm oga mbin nzəngtəng ká wo wa nva oza bək anung ka ashe awo oYahudi owan oza.

¹⁵ Oma gba uponzhi uYesu ka onəm oga nkam nre ka atak Inan. Oza bək yi i fa. Oza nəm iyam va chang ká Inan ka. Oza ka nnəm ikum ka nkpaktak onəm.

¹⁶ Oza i dan yi ka nla nnap-nlā Inan onəm va oYahudi ka. Ka kul le kan oza a ya iriri iga mbyet mbyet. Iyam va ta kúr anung nnap-mbángbang oza chit. A ba rwam chit. Mmən ikum Inan i vang ka apal ishi oza.

UBulus dom ngga atak onəm aTasalonika kàfi

¹⁷ Ógənan nva i kap ká wo ka kul nra pa dap te, nyà nzəng va ta ka te, ká izər na pa mwan. Ka kul nna o yà ka ashe igwak yi jiwo. Ndom nya wo ka nlom yi pa gənggəng. I dom nya wo iwu ká iwu.

¹⁸ Ká i dom mba atak wo byet. Mmami uBulus jem te, n dak chit nvan pa nkyák kan uShetan uwa ka ndat yi.

¹⁹ Ka kul a yà pa mmawó ka te, nna i yà ká uda í nak igwak ka lap yà? Ka te, uda nchang igwak

yi yà? Kaṭ te, uda iyaṃ iga nlan yi ka ka mpyal aPonzhi yi uYesu Kəristi yà? Nna ká ilum va uza i le i vang a. Mmawo na kaṭ dò?

²⁰ Pa na. Mmawo na iyaṃ yi iga nlan ka, nzəng ka nchang igwak.

3

¹ Nna nak te, nkar igwak yà ayi lap kaṭ te, i ya biḃyen pa ma re yi i təm pa kwák ka nkukwa yi ka aAtina.

² Te i re uTimoti ugənaṅ yi ka atak wo. Uza va uzwal Inan uwan yi uga nla nnap-nlà Inan ngga nchang nfe ka apal ishi aKəristi. Na uza a kam wo nzəng ka nna ichən awo iga nkam wo ka ashe nna nnandər wo.

³ Kaḱul kan idumdum va mmawó ka nfe ka te, a yənggət uro ka ashe wò kaṭ. Mmawo ká ishi wo te, o nyinyi pa mbək anung pa te, ma sok yi ka chit.

⁴ Kaḱul nva ká i yà nzəng ká wo te, i mor i ləla awo pa mí ga nna idumdum ayi. A yà chit wanta wa nva o nyinyi ká ishi wò a.

⁵ Iyaṃ va ta nak te, nkar igwak ka aḁom nya wo maṭ mi chit wanta te, n re na ka atak wo na n fe nnap nna nnandər wò. Kaḱul ayər ka nnəm mi pa kan a yà pa uShetan unəm uga mmà onəm ka asal abáṅgbəng mà wo chit o ru nggo kaṭ. Te mbək anung va i bək ká wo te, i sat iyaṃ ilakchi.

UTimoti ba ka nnap nchangchang

⁶ UTimoti uwa le ba ka atak wo ka nyang ká iyaṃ iga nchang nfe ka apal ishi nna nnandər wo, ka nnap nnəm wo ngga mman. Uza là ayi pa, pa

dəkər te, mmawó kà nrəng nnap yi. Ayang nya yi kà nji wo pà gənggəng wa nva kà nji yi kpa.

⁷ Kàkul nva ta te, ógənanang kà ashe ndaktak yi pà kpaktak kà mbək anung te, mmayi kà asak kàkul nna nnandər vā mmawó kà.

⁸ Kàkul ñyangmatà te, i fələk chit a yà pà mmawó kà ntong nkam kà ashe aPonzhi uYesu a.

⁹ Nza adəngchi pà wat i na Ìnan kàkul wo yà? Adəngchi va kàkul nchang ìgwak mmakmak va mmayi kà kà mpyal Inan kàkul wo a.

¹⁰ Izwam kà alum mmayi kà nchal Inan kà nzhing pà kà mən ká i ya wo iwu ká iwu kàfi na i kamshi wo kà apal ishi nkpaktak iyām va o yen kà kà ashe nna nnandər wo.

¹¹ Re Inan uPo yi ká ishi wò ká uPonzhi yi uYesu oza a bol asal ayi aga mba atak wo.

¹² Re uponzhi uYesu a na ngga mpyal awo kà ashe mman a mak. Na mman wo kàkul owan wo kà nkpaktak onəm a yà nā mí zuk kà anung abang. Wa nva mmayi kà mman wo a.

¹³ Re uza a na nkam ìgwak awo na o yà onəm nənən pà chak kà mpyal Inan uPo yi. Onəm va mí pwat kat. Re o yà pà ká ilum vā uPonzhi yi uYesu i vang nzəng kà nkpaktak onəm wò onənən.

4

Ntəm ngga nchang ká Inan

¹ Kà nkukur te, ógənanang, kà o dyang kà atak yi chit asal vā mà pà ma təm nzəng kà nnəm iyām iga nchang ká Inan wa nva mmawó kà nnənəm ñyangmatà a. Kà nna kpa te, mmayi kà nchal wo

ka nzhing nzəng ka nna ichən iga nkám wo ka ashe aPonzhi uYesu pa o nəm pa a jiji.

² O nyi apir iyam va nyi i là awo pa o nəm. Iyam va i là ká ichumchum aPonzhi uYesu a.

³ Iyam va ta Inan dom wo ka. Uza dom wo pa o tong onənan, o gbang ka nnəm ilakchi.

⁴ Nza uzəntəng wo nggo te, uza a kam uchar nzəng ka adak ro kat, à yà ka ashe nnak inəm.

⁵ Kang a yà wa ntəm ngga adom aga izər wa nva onəm oga afap va nyi Inan kat, ka nnənəm a.

⁶ Kang unəm ro a pat ũwan wò a lak igwak á na ka apal ishi nnap va ta, kat te uza a mwar uwan wò kat. Kakul uponzhi uYesu i ga mpyát akat nkpaktak iyam va ta onəm wa nva ká i mor ká i won wo chit kəkam a.

⁷ Inan wór yi pa i təm ka ashe adak kat. Uza wór yi pa i təm ntəm nnənan.

⁸ Kakul nva ta te, unəm va pa kpaktak yang ká mman ká nnap-nlà va ta te, uza yang unəm kat. Uza yang Inan. Inan va ka nna aRuhu-Nənan wò awò a.

⁹ Ka apal ishi nnap mman ogənanang te, a mal pa unəm ro a lir iyam ro awo ka apal ishishi kat. Kakul mmawó ká ishi wo te, Inan dyang iyam awo chit pa o man owan wo.

¹⁰ Ka nnandər te, mmawó ka mman ogənan ka ashe nkpaktak mbin aMakidoniya. Ka nna kpa te, mmayi ka nna ichən awo iga nkám wo pa o nəm pa a jiji.

¹¹ Re o ntəm ntəm ngga ikánkáng. Kang o mwak anung ka nnap onəm kat. Kang o pwom kat. O pá ishi ká inok wa nva ká i là awo.

¹² Na ntəm wo a yà apir nva onəm va nzəng ká wo kət te, oza i nak inəm awo. Kang o təm pa đwot o lok ká atak oro kan o ya o ri kət.

Nvang aPonzhi uYesu

¹³ Ógənanang, i re wo ká ashe mfo ká apal ishi nnap ogənanang va kú chit kət. Nà kang o təm ká ashe nlak igwak wa abo onəm va nak igwak ká iyam ro kət a.

¹⁴ I na nnandər na pa uYesu kú te, uza wong chit ká atak ikú. Te wa nnà ta ká atak aYesu, Inan i nak onəm va kú ká ashe nna nnandər te, oza i vang nzəng ká uYesu.

¹⁵ Wa nva uponzhi uYesu là te, mmayi ká nla awo pa mmayi va ká irirì, mmayi va i kú chit kət te, uponzhi uYesu i yà ká nvang te, i lim mpyal ngwan na onəm va kú chit kət.

¹⁶ Kakul uponzhi uYesu ká ishi wò i vang ká apabur ká nnap-nlà va mí fe pa gbánggbáng. UPonzhi omaleka i wór awór. Agbəshi awór Inan i nap. Onəm va kú ká ashe nna nnandər ká uKərísti te, oza i wong mpyal.

¹⁷ Nna chit te, abo yi onəm oga ngwa Inan va ká irirì te, i ga nzəng ká oza ká ashe ilulu, i gwang uponzhi uYesu ká apal nzəng. Te i təm nzəng ká uponzhi uYesu pa dəkər.

¹⁸ Kakul nva ta te, re o kam owan wo ká nnap-nlà va ta.

5

O təm ká nlok nvang aYesu

¹ Ógənanɡ, ka apal ishi nnap ilum ka nra va uYesu i le ka jiwo te, a mal pa unəm ro a lir iyəm ro awo ka apal ishishi kať.

² Ka kul o nyinyi pa kpátkpát pa ilum nvang aPonzhi uYesu i mul atak wa mba anəm ga ayi ká izwam.

³ Onəm i yà ka nla pa, <<Atak mar chit pa kwák. Ntəm ikangkang yà chit.>> Nna te, nchwan atak i ba i mul oza wa mban arwa amar i ya uchar ga anyám. Ko iyəm ro yà oza i nəm ka kať.

⁴ Ógənanɡ mmawó ka ashe afap kať kan a won a yà pa nra va ta a mul wo wa mba anəm ga ayi kať.

⁵ Ka kul mmawó onəm va ka ashe atak atántàn. Atak atántàn va alum a. Mmayi onəm oga ashe afap kať. Afap va izwam a.

⁶ Ka kul nva ta te, kan i ra nda wa nva afo oro ka nrəra kať. Re i gbar izər gbar i təm orirì. I təm ka ashe nnap nnəm yi.

⁷ Onəm oga nra nda te, ká izwam na oza i ra. Onəm oga nran ka nchè te, ká izwam na oza i ran ka kpa.

⁸ Mmayi ji yi te, iyəm ro yar yi ka nnəm iyəm ká izwam kať. I nəm nnap yi ka alum. Ka kul nva ta te, re i təm ka ashe nnap nnəm. Nna nnandər ka mman a tal wa ilukwan acham iga mpá ká ikwoksok. Re nnak igwak kà nya irirì iga mbyet mbyet nnyi te, a tal atagya acham aga nggún ishi.

⁹ Inan pa te, uza sok yi ka mbək anung ka kul mmən ikukum kať. Uza dom yi pa i ya irirì iga mbyet mbyet ka atak aPonzhi yi uYesu Kəristi.

¹⁰ UYesu va uwa kú ka kul yi a. Na ka i yà ká irirì, ka i kuku te, re i təm nzəng ka na.

11 Ka_kul nva ta te, o kam owan wo o me owan wo o rup ka_ashe nnap ngwa Inan wa nva mmawó ka_nnənəm a.

Ichən ká nre anung

12 Ógənanɡ, mmayi ka_nchal wo pa o nak inəm nak ɔnəm va ka mbək anung i lim ká inok ka_kul wo. Onəm va oma ka_apal ishi wo, oga nnəm inok aPonzhi uYesu a. Oza ka_ndyang iyam awo.

13 O nak inəm ɔza pa makmak ka_ashe mman ka_kul inok va oza ka_nnənəm. O təm ntəm ikangkang ka_owan wo.

14 Ógənanɡ, mmayi ka_nna ichən awo iga nkam wo pa o là nnap là ka_onəm oga ntəm ká imwa ka_ashe wo. O kamshi onəm oga nnəm nnap ka_nggam. Onəm va ya ká ikàm kat te, o kamshi oza. O kar igwak ka_oza pa kpaktak.

15 Kang o man o pyát akat iyam bángbáng ká iyam ibángbáng kat. Pa_dəkər te, o lung na o nyám nnap nnənan n̄za uzəngtəng wo nggo ka_aboshi onəm pa kpaktak.

16 Pa_dəkər te, o təm ka_ashe nchang igwak.

17 O nəm aduwa kang o mai kat.

18 O na adəngchi Inan ka_ashe nkpaktak nnap. Ka_kul iyam va ta Inan ka_ashe aYesu kəristi dom wo ka.

19 Kang o jəp inok aRuhu-Nənan kat.

20 Kang o bák nnap-nlā va mí là ngga nkam ka_atak Inan.

21 O mà nnandər nkpaktak iyam mà. Iyam va inənan te, o bur a kəkam.

22 Iyam va ibángbáng nnyi te, kan o dat ka_kat.

²³ Re Inan ká ishi wò va i ba ka ntəm ikánkáng te, uza a nak wo o tong onənan ka iyam ro a bur ka ka. Re aruhu wo, ká iriri, ká izər wo a təm ká ikánkáng na kang o tong onəm oga nnap-mbángbáng ka ilum nvang aponzhi yi uYesu Kəristi ka.

²⁴ Uza va wór wo te, nnandər nandər yəl awo yəl. Uza i nənəm pa.

²⁵ Ógənanang o nəm aduwa nəm á yi.

²⁶ O re anung re nkpaktak ogənanang nzəng ka nre anung va ka ashe mman a.

²⁷ Mmami ka nchal wo n gwang ká uPonzhi Inan pa ma kung nlir va ta kung nkpaktak ogənanang.

²⁸ Re nnap-nnənan aPonzhi yi uYesu Kəristi a təm nzəng ká wo.

Tarok Bible

The Holy Bible in the Tarok language of Nigeria

copyright © 2024 Luke Initiative for Scripture Translation

Language: (Tarok)

Contributor: The Seed Company

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Dec 2025 from source files dated 10 Jul 2025

501af3c5-12fd-5965-ade7-9600b2d02717